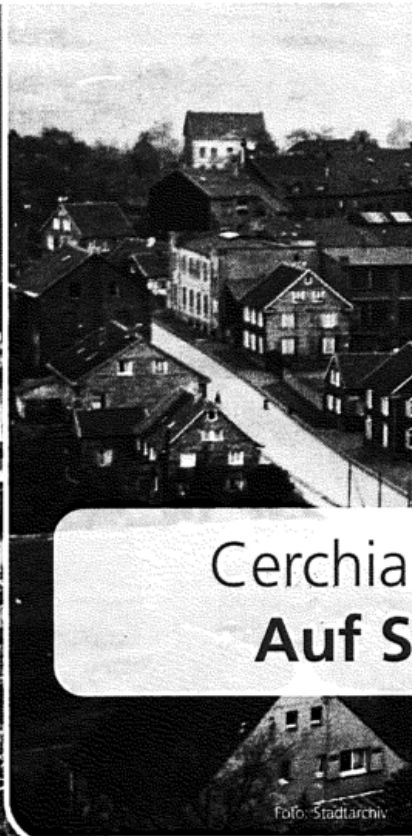
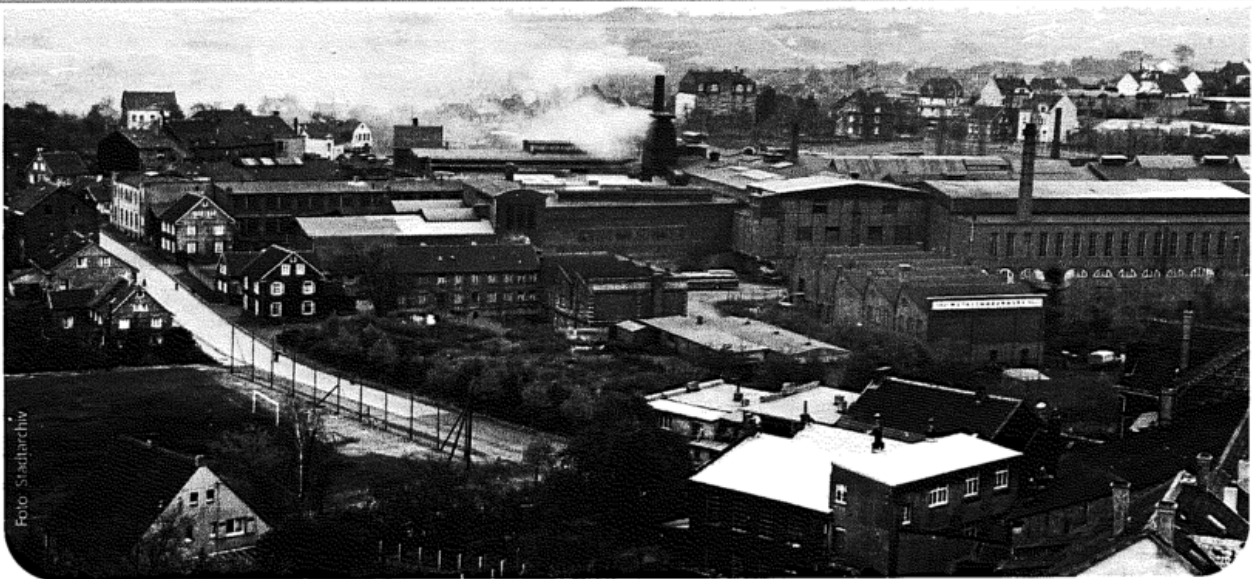


Trappeto ↔ Solingen ↔ San Fratello



Cerchiamo le tracce –
Auf Spurensuche

Cerchiamo le tracce - **Auf Spurensuche**



Spurensuche in Solingen

Storie, orti e fotografia – Geschichten, Gärten und Bilderalben

Inhaltsverzeichnis

Auf Spurensuche / Alla ricerca della fortuna	Titelseite
1. Auf Spurensuche / Cerchiamo le tracce.....	3
a. Solingen	3
b. Sizilien / San Fratello	6
c. Sizilien / Trappeto.....	13
2. Aufbrechen und Zurücklassen / Paese mio ti lascio	16
3. Gastarbeiter mit Ziel / con destinazione Solingen	19
a. Von der Stickstube ans Fließband / Dal „tularu“ alla catena di montaggio.....	20
b. Vom Fischerboot an die Maschine / Dalla pesca alla macchina.....	24
c. Vom Gemüsegarten an den Glühofen / Dall' orto al forno.....	25
4. Aus Provisorium wird Neuanfang / Nuovo inizio.....	29
a. Wohnen, einkaufen und Missverständnisse / Abitare, fare la spesa ed equivoci	29
5. Kinder im Gepäck / Bambini nel bagaglio	32
a. Kinder zwischen zwei Schulsystemen / Bambini tra due sistemi scolastici.....	34
6. Hier heimisch werden und dort verwurzelt bleiben / Ambientarsi qui e rimanere radicati lì.....	35
a. Wohnen, arbeiten, feiern / Abitare, lavorare, festeggiare.....	35
b. Verwurzelt In Sizilien / Radicati in Sicilia.....	39
c. Manche gingen wieder zurück / Alcuni sono ritornati.....	41
d. Andere holten ihr Sizilien nach Solingen / Altri si sono portati la Sicilia a Solingen	42
7. Dank / Abspann	44

pp/1a 13/14(14)

Herausgeber:

Klingenstadt Solingen

Der Oberbürgermeister

Stadtarchiv

Gasstraße 22b, 42657 Solingen

Druck: Klingenstadt Solingen, Druckerei

Ansprechpartnerin/Ansprechpartner:

Kommunales Integrationszentrum

Frau Maria Carroccio Ricchiuti

Stadtarchiv

Herr Ralf Rogge

Fon: 0212 290 - 3635

E-Mail: r.rogge@solingen.de

ULB Düsseldorf



+1397 730 01

Dieses Projekt wird vom **Stadtarchiv Solingen**
dem **Kommunalen Integrationszentrum S**
Gefördert vom **Landschaftsverband Rheinl**



Stadtarchiv
Solingen

